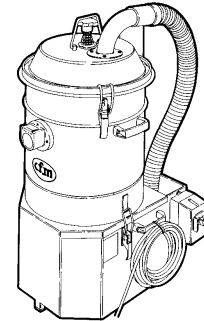


3151
3151 T



Catalogo parti di ricambio
Catalogue des pieces de rechange
Ersatzteilkatalog
Spare parts catalogue
Catalogo de piezas de repuesto

Il presente catalogo ricambi vale per i seguenti modelli di aspiratori:

Ce catalogue de pièces détachées est valable pour les modèles d'aspirateurs suivants:

Dieser Ersatzteilkatalog gilt für die folgenden Modelle der Industriesauger:

This parts catalogue covers the following models:

El presente catálogo de repuestos tiene validez para los modelos de aspiradores:

3151
3151 T
3151X
3151 T X
3151 X X
3151 T X X

Codice n° - N° de code - Codenummer - Code n° - N° de codigo
Edizione / Edition / Ausgabe / Edition / Edición

L21.I.F.D.GB.E.98
05/99

Le istruzioni, i disegni, le tabelle e quant'altro è contenuto nel presente fascicolo sono di natura tecnica riservata e, per questo, ogni informazione non può essere riprodotta, nè completamente nè parzialmente, e non può essere comunicata a terzi senza l'autorizzazione scritta della **CFM S.p.A.** che ne è la proprietaria esclusiva e che si riserva il diritto di apportare senza preavviso tutte quelle modifiche che riterrà opportune.

CFM S.p.A.

Die Anweisungen, Abbildungen, Tabellen und alle weiteren Angaben in diesem Handbuch sind vertrauliche Angaben technischer Natur. Aus diesem Grunde dürfen sie wieder vollständig noch teilweise kopiert werden bzw. ohne Erlaubnis der **CFM S.p.A.** Dritten zugänglich gemacht werden CFM selbst ist alleiniger Urheber und behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung alle Abänderungen durchzuführen, die sie für richtig erachtet.

CFM S.p.A.

Les instructions, les dessins, les plans et toutes autres informations contenues dans ce livret sont des données techniques réservée. Pour cela aucune information ne peut être reproduite ni entièrement ni partiellement et ne peut être communiquée à tiers sans autorisation écrite de la **CFM S.p.A.** qui en est la propriétaire exclusive. Celle-ci se réserve aussi le droit d'effectuer sans avis préalable toutes les modifications qu'elle estimera nécessaires.

CFM S.p.A.

*All instruction, drawing, tables and any other information herein contained, are to be considered herein contained, are to be considered as confidential technical descriptions. Therefore, no information nor data shall be reproduced neither entirely nor partially and no information may be passed to third parties without written authorization by **CFM S.p.A.** who is the sole proprietor of it and who reserves the right of any modification, that are considered suitable, without, prior notice.*

CFM S.p.A.

*Las instrucciones, los dibujos, las tablas y demás que se encuentran en el presente folleto son de naturaleza técnica reservada y, por tanto, las informaciones no pueden ser reproducidas ni en su totalidad ni en parte y no pueden ser comunicadas a terceros sin la autorización escrita de **CFM S.p.A.** que es la propietaria exclusiva y que se reserva el derecho de hacer las modificaciones que considere oportunas sin aviso anticipado.*

CFM S.p.A.

**NORME PER LE ORDINA-
ZIONI
DEI PEZZI DI RICAMBIO**

*Le ordinazioni dei ricambi de-
vono essere corredate dalle
seguenti indicazioni:*

- A) *Modello della macchina*
- B) *Numero di matricola*
- C) *Numero di identificazione
del ricambio richiesto*
- D) *Quantità richiesta*
- E) *Denominazione*

**HOW TO ORDER SPARE
PARTS**

*Any order for spare parts
should be completed with the
following datas:*

- A) *Machine model*
- B) *Serial number*
- C) *Identification code number
of the part required*
- D) *Quantity required*
- E) *Part denomination*

**POUR COMMANDER LES
PIECES DETACHEES**

*Donner toujours les indica-
tions suivantes:*

- A) *Type de la machine*
- B) *Numéro de serie;*
- C) *Code de la pièce;*
- D) *Quantité demandée*
- E) *Dénomination de la pièce*

**NORMAS PARA HACER UN
PEDIDO**

*En todos los pedidos debe
indicarse los siguientes datos:*

- A) *Modelo de la máquina*
- B) *Numero de la matricula*
- C) *Numero de codigo*
- D) *Cantidad pedida*
- E) *Denominacion*

BESTELLWEG

*Ersatzteilebestellungen müs-
sen mit den folgenden Anga-
ben ausgestattet werden:*

- A) *Maschinentyp*
- B) *Fabriknummer*
- C) *Teilkennzeichen*
- D) *Menge je Teil*
- E) *Teilbenennung*



Norme per la consultazione del catalogo - Comment consulter ce catalogue
Für die Katalogbenutzung - How to consult the catalogue - Normas para consultar el catálogo

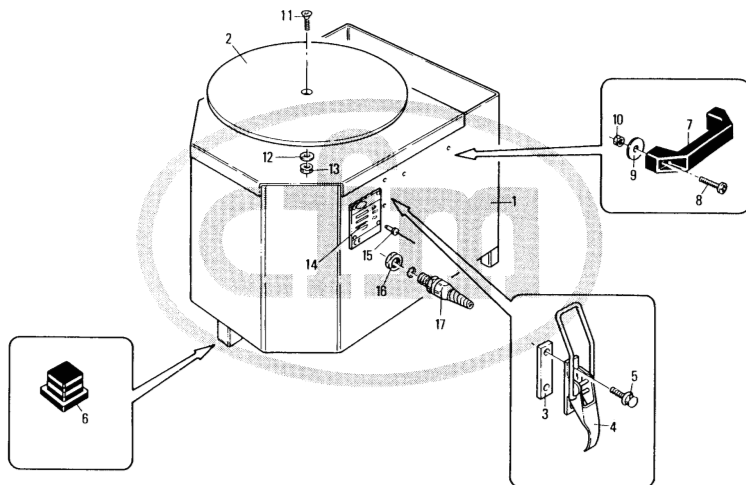
**Mod.
3151
3151 T**



TELAIO - CHASSIS - RAHMEN - FRAME - ESTRUCTURA

TAV.
A1.00.0

Mod.
3151
3151 T



1 - Modello della macchina

Modèle de la machine - Maschinentyp
Machine model - Modelo de la máquina

2 - Numero della tavola con indice di modifica

Numéro du plan avec indice de révision
Nummer mit Änderungszahl
Table number with modification indication
Número de la lámina con índice de modificación

3- Numero di posizione del particolare

Numéro de position de la pièce - Positionsnummer des Teils
Position number of part - Número de posición de la pieza

Nota: nel manuale, i particolari inox hanno lo stesso numero di posizione dei particolari standard.

Remarque: dans le manuel les pièces en acier inoxydable ont le même numéro de position que les pièces standard.

Hinweis: im Handbuch haben die Teile aus Edelstahl rostfrei die gleiche Positionsnummer wie die Standardteile.

Note: in the manual, stainless steel parts have the same position number as standard parts.

Nota: en el manual, los particulares de acero inoxidable tienen el mismo número de posición que las piezas estándar.

4 - Numero di codice del particolare

Numéro de code de la pièce - Best. Nr. des Teils
Code number of part - Número de código de la pieza

5 - Quantità di particolari per tavola

Quantité de pièces par plan - Stückzahl der Teile
Quantity of parts per table - Cantidad de piezas por lámina

Mod. 3151 - 3151 T							TAV. A1.00.0
POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	8 36049	1	CARTER	CARTER	SCHUTZABDECKUNG	CASING	CARTER
1	8 36153	1	CARTER "INOX"	CARTER "INOX"	SCHUTZABDECKUNG "INOX"	CASING "INOX"	CARTER "INOX"
2	8 12020	1	DISCO	DISQUE	SCHEIBE	DISC	DISCO
2	8 12155	1	DISCO "INOX"	DISQUE "INOX"	SCHEIBE "INOX"	DISC "INOX"	DISCO "INOX"
3	8 18010	2	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
4	8 36029	2	CHIUSURA	COLLIER	VERSCHLUSS	LOCK	CIERRE
4	8 36031	2	CHIUSURA "INOX"	COLLIER "INOX"	VERSCHLUSS "INOX"	LOCK "INOX"	CIERRE "INOX"
5		4	VITE TE M6x8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	8 40033	3	TAPPO PVC 20 x 20	BOUCHON	ABDECKUNG	PLUG	TAPON
7	8 40038	2	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA

3 4 5



TAV. A1.00.0

TELAIO
CHASSIS
RAHMEN
FRAME
ESTRUCTURA

TAV. B1.00.0

GRUPPO CONTENITORE
GROUPE CONTENEUR
BEHAELTERGRUPPE
CONTAINER UNIT
GRUPO CONTENEDOR

TAV. D1.00.0

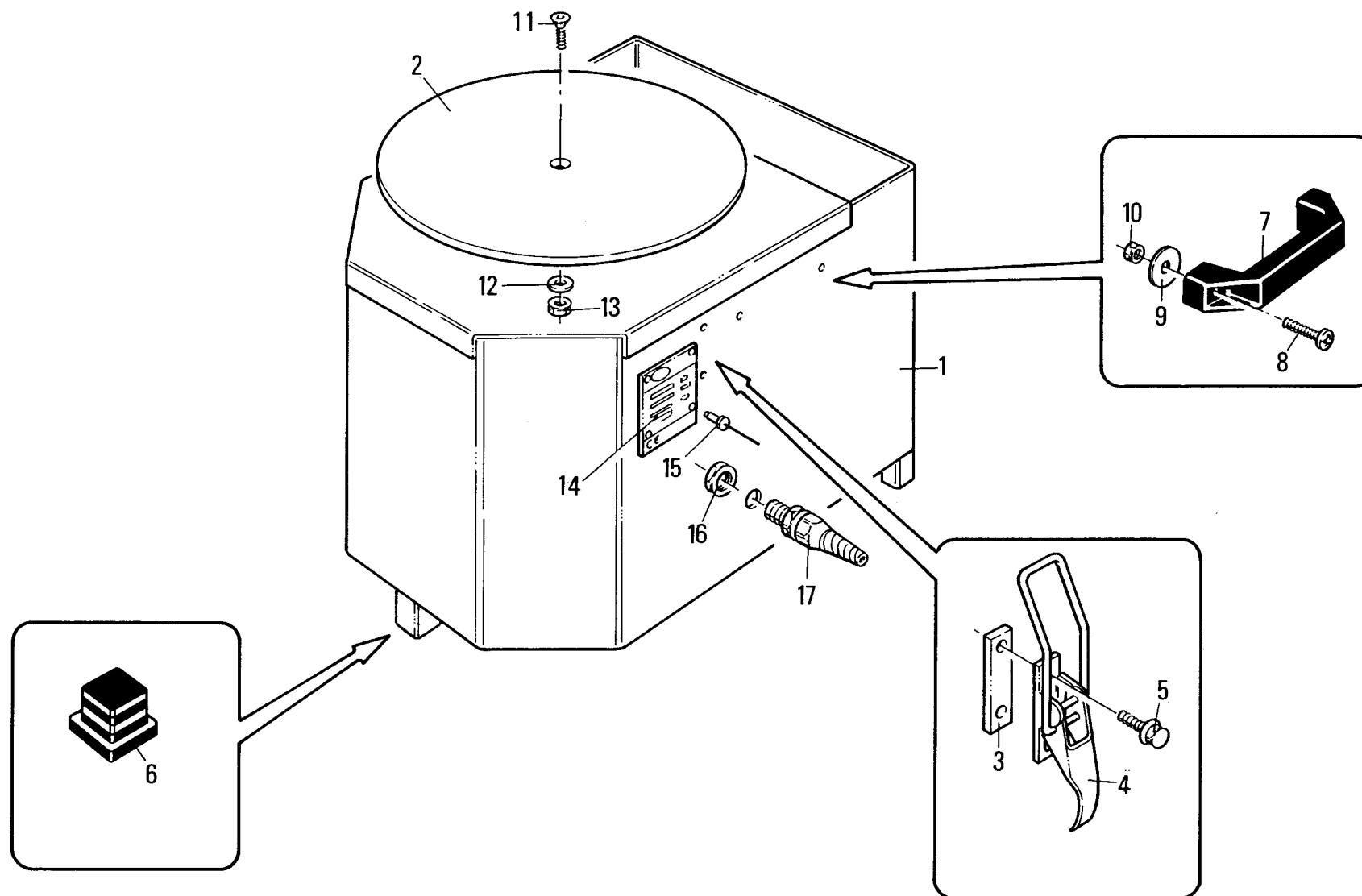
GRUPPO ASPIRAZIONE
GROUPE ASPIRATION
SAUGEINHEIT
SUCTION UNIT
GRUPO ASPIRACION

TAV. D2.00.0

GRUPPO ASPIRANTE
GROUPE ASPIRANT
SAUGEINHEIT
INTAKE UNIT
GRUPO ASPIRANT

TAV. E1.00.0

QUADRO ELETTRICO
TABLEAU ELECTRIQUE
ELEKTRISCHES SCHALTBRETT
ELECTRIC BOARD
CUADRO ELECTRICO



Mod. 3151 - 3151 T

TAV. A1.00.0

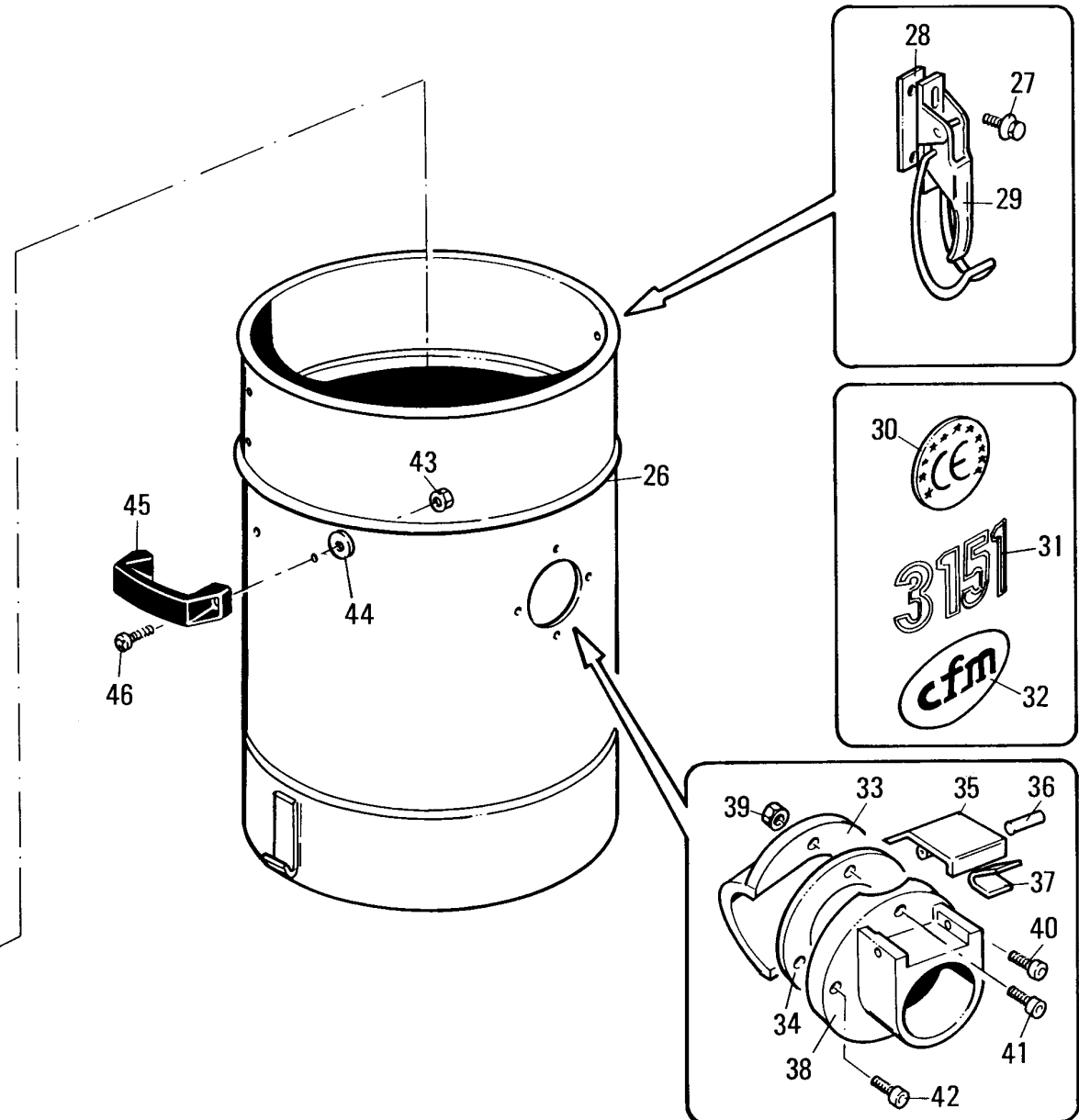
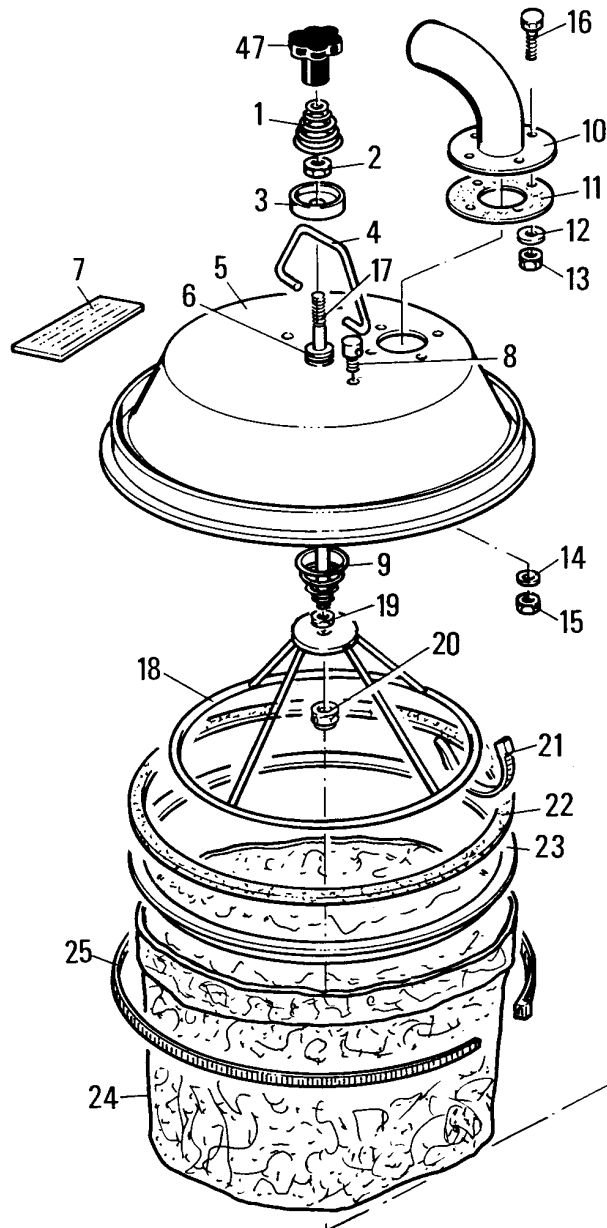
POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	8 36049	1	CARTER	CARTER	SCHUTZABDECKUNG	CASING	CARTER
1	8 36153	1	CARTER "INOX"	CARTER "INOX"	SCHUTZABDECKUNG "INOX"	CASING "INOX"	CARTER "INOX"
2	8 12020	1	DISCO	DISQUE	SCHEIBE	DISC	DISCO
2	8 12155	1	DISCO "INOX"	DISQUE "INOX"	SCHEIBE "INOX"	DISC "INOX"	DISCO "INOX"
3	8 18010	2	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
4	8 36029	2	CHIUSURA	COLLIER	VERSCHLUSS	LOCK	CIERRE
4	8 36031	2	CHIUSURA "INOX"	COLLIER "INOX"	VERSCHLUSS "INOX"	LOCK "INOX"	CIERRE "INOX"
5		4	VITE TE M6x8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	8 40033	3	TAPPO PVC 20 x 20	BOUCHON	ABDECKUNG	PLUG	TAPON
7	8 40038	2	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA
8	DIN 912 T.F.	4	VITE TCEI M8x16	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9		4	RONDELLA Ø 8x32	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	UNI 5588	4	DADO M 8	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	UNI 7688	1	VITE T.SVAS. M6x30	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12		1	ROSETTA Ø 6	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13		1	DADO M 6	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	8 17015	1	TARGA	DECALCOMANIE	TYPENSCHILD	DECAL	CALCOMANIA
15		4	RIVETTO 2,9 x 7	RIVET	NIETE	RIVET	REMACHE
16	8 39567	1	GHIERA	SIEGE	NUTMUTTER	RING NUT	ARANDELA
17	8 39097	1	PRESSACAPO (3151-3151XX)	PRESSE-CABBLE	KABELVERSCHRAUBUNG	CABLE PRESS	FIJA-CABLE
17	8 39208	1	PRESSACAPO (3151 T)	PRESSE-CABBLE	KABELVERSCHRAUBUNG	CABLE PRESS	FIJA-CABLE
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13:							
	8 36174	1	CARTER COMP.	CARTER. COMPL.	SCHUTZABDECKUNGKOMPL.	COMPL. CASING	CARTER COMPL.
	8 36185	1	CARTER COMP. "INOX"	CARTER. COMPL. "INOX"	SCHUTZABDECKUNG KOMPL. "INOX"	COMPL. CASING "INOX"	CARTER COMPL. "INOX"



GRUPPO CONTENITORE - GROUPE CONTENEUR - BEHAELTERGRUPPE
CONTAINER UNIT - GRUPO CONTENEDOR

TAV.
B1.00.0

Mod.
3151
3151 T



Mod. 3151 - 3151 T

TAV. B1.00.0

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES	
1	8 14079	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE	
1	8 14080	1	MOLLA "INOX"	RESSORT "INOX"	FEDER "INOX"	"INOX" SPRING	MUELLE "INOX"	
2	8 14052	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
2	8 14068	1	DADO "INOX"	ECROU "INOX"	MUTTER "INOX"	"INOX" NUT	TUERCA "INOX"	
3	8 14071	1	FLANGIA	BRIDE	AUFNAHME	FLANGE	BRIDA	
3	8 14072	1	FLANGIA "INOX"	BRIDE "INOX"	AUFNAHME "INOX"	"INOX" FLANGE	BRIDA "INOX"	
4	8 18206	1	GANCIO	CROCHET	SPANNBUEGEL	HOOK	GANCHO	
4	8 18207	1	GANCIO "INOX"	CROCHET "INOX"	SPANNBUEGEL "INOX"	"INOX" HOOK	GANCHO "INOX"	
5	8 31045B	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA	
5	8 31053	1	COPERCHIO "INOX"	COUVERCLE "INOX"	DECKEL "INOX"	"INOX" COVER	TAPA "INOX"	
6	8 14050	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO	
6	8 14066	1	BOCCOLA "INOX"	DOUILLE "INOX"	BUCHSE "INOX"	"INOX" BUSHING	CASQUILLO "INOX"	
7	8 17107	1	ADESIVO	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	LABEL	ADHESIVO	
8	8 14061	2	PERNO	AXE	STIFT	PIN	PERNO	
8	8 14070	2	PERNO "INOX"	AXE "INOX"	STIFT "INOX"	"INOX" PIN	PERNO "INOX"	
9	8 14081	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE	
9	8 14082	1	MOLLA "INOX"	RESSORT "INOX"	FEDER "INOX"	"INOX" SPRING	MUELLE "INOX"	
10	8 32005	1	ATTACCO	ATTACHE	ANSCHLUSS	ATTACHMENT	UNION	
10	8 32066	1	ATTACCO "INOX"	ATTACHE "INOX"	ANSCHLUSS "INOX"	"INOX" ATTACHMENT	UNION "INOX"	
11	8 17005	1	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	SEAL	JUNTA	
12		4	RONDELLA Ø 5	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	
13		4	DADO M5 "BLOCK"	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
14		2	RONDELLA Ø 8	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	
15		2	DADO M8 "BLOCK"	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
16		4	VITE TE M5x12	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
17	8 15030	1	ASTA GABBIA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA	

Mod. 3151 - 3151 T

TAV. B1.00.0

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES	
17	8 15031	1	ASTA GABBIA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA	
18	8 33083	1	GABBIA	CAGE	GERUST	CAGE	JAULA	
18	8 33121	1	GABBIA "INOX"	CAGE "INOX"	GERUST "INOX"	CAGE "INOX"	JAULA "INOX"	
19	UNI 5588	1	DADO ESAG. M 12	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
20	UNI 7473	1	DADO ESAG. M 12	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
21	8 40053	8	FASCIETTA	COLLIER	SCHELLE	TIE	ABRAZADERA	
22	8 17025	1	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	SEAL	JUNTA	
22	8 17125	1	GUARNIZIONE "INOX"	JOINT "INOX"	DICHTUNG "INOX"	"INOX" SEAL	JUNTA "INOX"	
23	8 15002	1	ANELLO FILTRO	ANNEAU	FILTERRING	RING	ANILLO	
23	8 15009	1	ANELLO FILTRO "INOX"	ANNEAU "INOX"	FILTERRING "INOX"	"INOX" RING	ANILLO "INOX"	
24	8 17039	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO	
25	8 18078	1	FASCIETTA	COLLIER	SCHELLE	TIE	ABRAZADERA	
26	8 30019B	1	CONTENITORE	CHAMBRE	BEHAELTER	CONTAINER	CONTENER	
26	8 30020	1	CONTENITORE "INOX"	CHAMBRE "INOX"	BEHAELTER "INOX"	"INOX" CONTAINER	CONTENER "INOX"	
27		4	VITE TE M6x10	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
28	8 18010	2	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA	
29	8 36028	2	CHIUSURA	COLLIER	VERSCHLUSS	LOCK	CIERRE	
29	8 36030	2	CHIUSURA "INOX"	COLLIER "INOX"	VERSCHLUSS "INOX"	"INOX" LOCK	CIERRE "INOX"	
30	8 17349	1	ADESIVO	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	LABEL	ADHESIVO	
31	8 17449	1	ADESIVO	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	LABEL	ADHESIVO	
32	8 17082	1	ADESIVO	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	LABEL	ADHESIVO	
33	8 12012	1	DEFLETTORE	DEFLECTEUR	DEFLEKTOR	DEFLECTOR	DEFLECTOR	
33	8 12161	1	DEFLETTORE "INOX"	DEFLECTEUR "INOX"	DEFLEKTOR "INOX"	"INOX" DEFLECTOR	DEFLECTOR "INOX"	
34	8 17005	1	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	SEAL	JUNTA	
35	8 32010	1	PULSANTE	VERROU	TASTER	PUSH BOTTON	PULSADOR	
35	8 32131	1	PULSANTE "INOX"	VERROU "INOX"	TASTER "INOX"	"INOX" PUSH BOTTON	PULSADOR "INOX"	

Mod. 3151 - 3151 T

TAV. B1.00.0

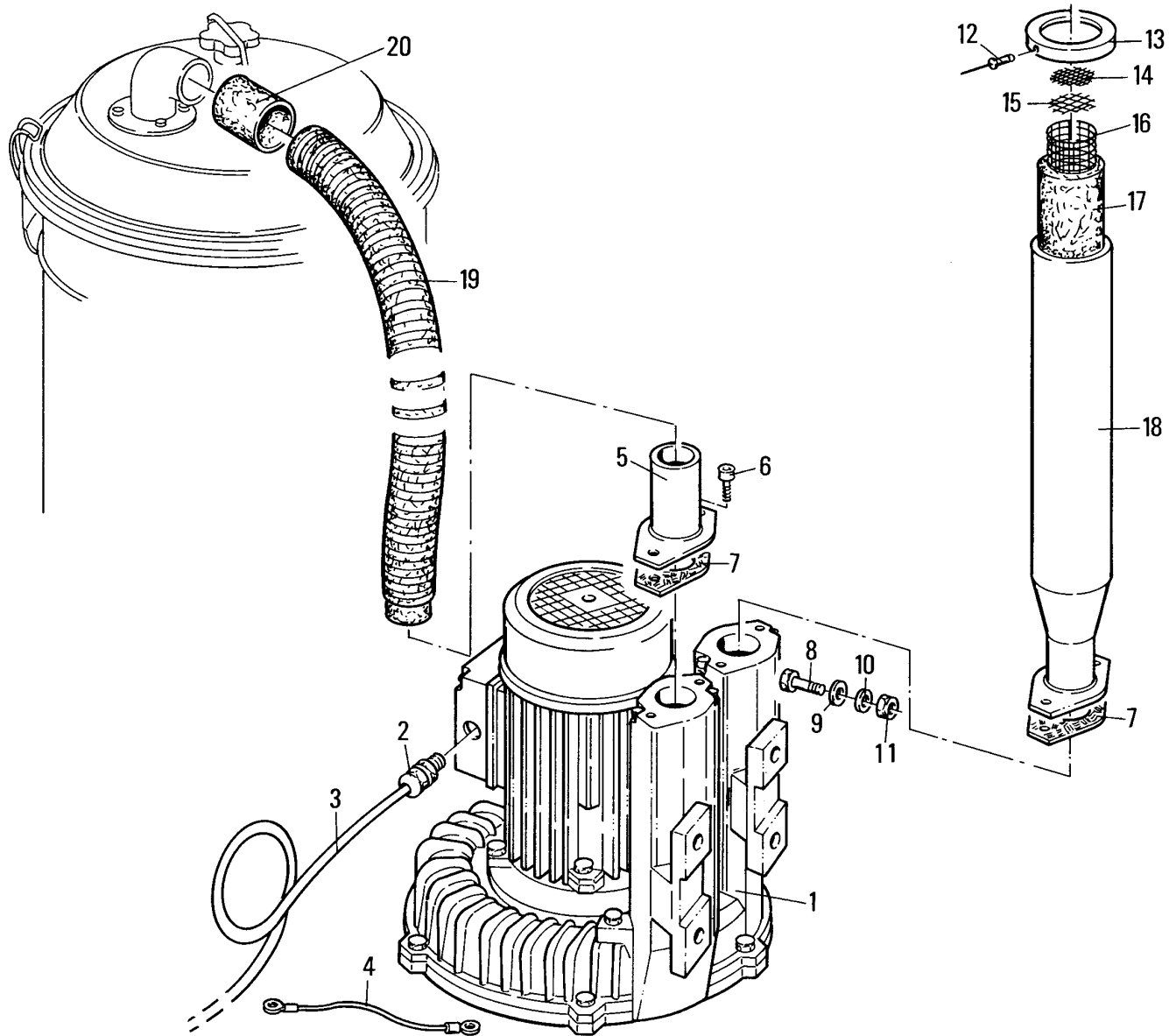
POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
36	8 38020	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
37	8 13010	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
38	8 13001	1	BOCCHETTONE	EMBOUCHURE	SAUGANSCHLUSS	FILLER	BOCA ASPIRACION
38	8 13171	1	BOCCHETTONE "INOX"	EMBOUCHURE "INOX"	SAUGANSCHLUSS "INOX"	"INOX" FILLER	BOCA ASPIRACION "INOX"
39		4	DADO M5	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
40		1	VITE TCEI M5x30	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
41		2	VITE TCEI M5x25	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
42		1	VITE TCEI M5x20	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
43		4	DADO M8	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
44		4	RONDELLA Ø 8 x 32	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
45	8 40038	2	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA
46		4	VITE TE M8x16	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
47	8 40027	1	POMELLO	BOUTON	KNAUF	KNOB	BOTON
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,19,20, 21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,38,40,41,42,43,44,45,46,47:							
	8 30043B	1	CONTENITORE COMPLETO	CHAMBRE COMPL.	BEHAELTER KOMPL.	COMPL. CONTAINER	CONTENER COMPL.
	8 30048	1	CONTENITORE COMP. "INOX"	CHAMBRE COMPL. "INOX"	BEHAELTER KOMPL. "INOX"	"INOX" COMPL. CONTAINER	CONTENER COMPL. "INOX"
21, 22, 23, 24, 25:							
	8 33053	1	FILTRO COMPLETO	FILTRE COMPL.	FILTER KOMPL.	COMPLETE FILTER	FILTRO COMPL.
	8 33059	1	FILTRO COMP. "INOX"	FILTRE COMPL. "INOX"	FILTER KOMPL. "INOX"	"INOX" COMPLETE FILTER	FILTRO COMPL. "INOX"
33,34,35,36,37,38,39,40,41,42:							
	8 32177	1	BOCCHETTONE MONTATO	EMBOUCHURE MONTE	EINFUELLSTUTZEN MONT.	ASS. FILLER	BOCA ASPIRACION MONT.
	8 32332	1	BOCCHETTONE MONT. "INOX"	EMBOUCHURE MONTE "INOX"	EINFUELLSTUTZEN MONT. "INOX"	"INOX" ASS. FILLER	BOCA ASPIRACION MONT. "INOX"
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16,17:							
	8 31210B	1	COPERCHIO COMPLETO	COUVERCLE COMPL.	DECKEL KOMPL.	COMPLETECOVER	TAPA COMPL.
	8 31211	1	COPERCHIO COMP. "INOX"	COUVERCLE COMPL. "INOX"	DECKEL KOMPL. "INOX"	"INOX" COMPLETECOVER	TAPA COMPL. "INOX"



GRUPPO ASPIRAZIONE - GROUPE ASPIRATION - SAUGEINHEIT
SUCTION UNIT - GRUPO ASPIRACION

TAV.
D1.00.0

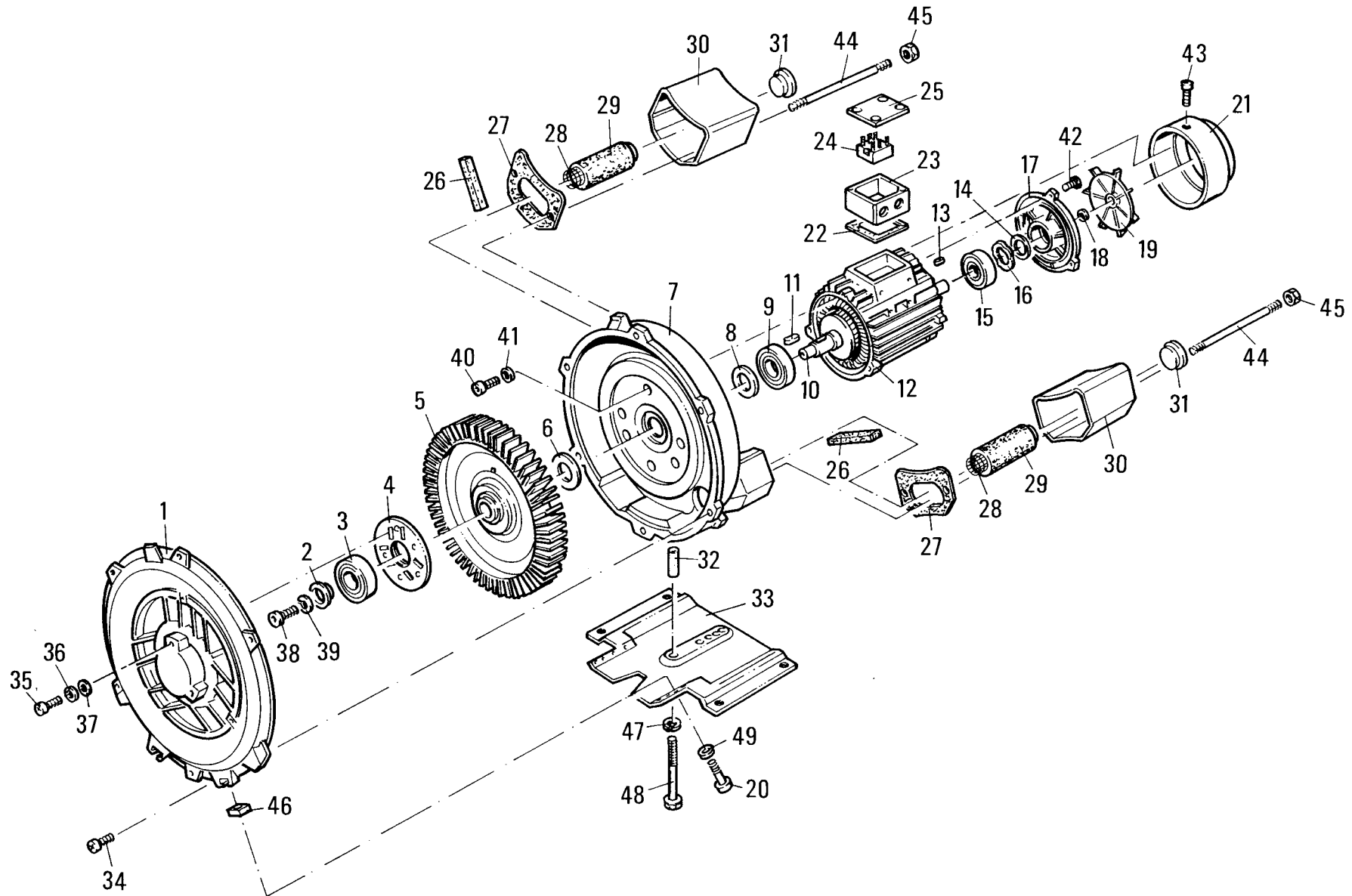
Mod.
3151
3151 T



Mod. 3151 - 3151 T

TAV. D1.00.0

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4 55020	1	UNITA' ASPIRANTE	UNITE ASPIRANTE	SAUGEINHEIT	SUCTION UNIT	UNIDAD ASPIRANTE
2	8 39055	1	PRESSACAVO	PRESSE-CABBLE	KABELVERSCHRAUBUNG	CABLE PRESS	FIJA-CABLE
3	8 39033	1	CAVO	CABLE	ELEKTROKABEL	CABLE	CABLE
3	8 39028	1	CAVO (3151 T)	CABLE	ELEKTROKABEL	CABLE	CABLE
4	8 39668	1	CAVO	CABLE	ELEKTROKABEL	CABLE	CABLE
5	8 32312	1	RACCORDO	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	CONNECTION	RACOR
6	DIN 912 T.F.	4	VITE TCEI M8x16	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	8 17255	2	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
8	UNI 5739	4	VITE TE M8x20	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	UNI 6593	4	ROSETTA Ø 8x24	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	UNI 6592	4	ROSETTA Ø 8	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	UNI 5588	4	DADO M8	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12		2	RIVETTO 2,9 x 7	RIVET	NIETE	RIVET	REMACHE
13	8 13069	1	COPERCHIO CHIUSURA	COUVERCLE	ABSCHLUSS	COVER	TAPA
14	8 13064	1	RETE	GRILLAGE	GITTER	MESH	REDECILLA
15	8 13065	1	RETE	GRILLAGE	GITTER	MESH	REDECILLA
16	8 13056	1	RETE	GRILLAGE	GITTER	MESH	REDECILLA
17	8 13046	1	SPUGNA	MOUSSE	ISOLIERUNG	SPONGE	ESPONJA
18	8 32068	1	SILENZIATORE	SILENCIEUX	SCHALLDAEMPFER	MUFFLER	SILENCIADOR
19	7 24025		TUBO	TUBE	SCHLAUCH	TUBE	TUBO
20	7 20002	1	RACCORDO	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	CONNECTION	RACOR
1,2,3,4,5,6,7,8,:							
	4 553151	1	UNITA' ASPIRANTE COMPL.	UNITE ASPIRANTE COMPL.	SAUGEINHEIT KOMPL.	COMPLETE SUCTION UNIT	UNIDAD ASPIRANTE COM.
12,13,14,15,16,17,18:							
	8 32113	1	SILENZIATORE COMPLETO	SILENCIEUX COMPL.	SCHALLDAEMPFER KOMPL.	COMPLETE MUFFLER	SILENCIADOR COMPL.



Mod. 3151 - 3151 T

TAV. D2.00.0

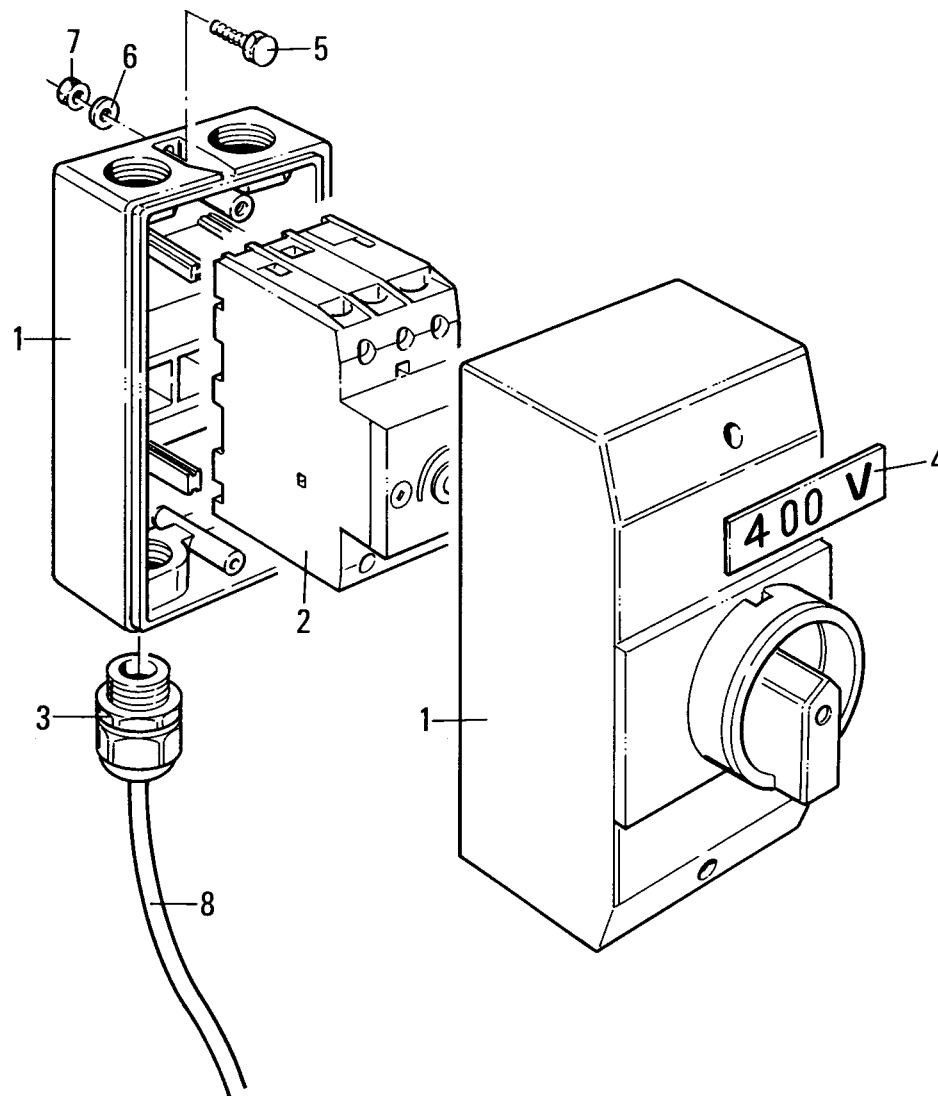
POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES	
1	8 51012	1	CALOTTA	CALOTTE	DECKEL	CAP	CASQUETE	
2	8 51653	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	
3	8 51503	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	COIJNETE	
4	8 51690	1	FLANGIA	BRIDE	AUFNAHME	FLANGE	BRIDA	
5	8 51045	1	GIRANTE	ROTOR	LAUFRAD	IMPELLER	ROTOR	
6	8 51673	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	SPACER	ESPACIADOR	
7	8 51078	1	CORPO	CORPS	GEHAEUSE	BODY	CUERPO	
8	8 51724	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	
9	8 51589	1	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	SEAL	JUNTA	
10	8 51110	1	ROTORE	ROTOR	LAUFER	ROTOR	ROTOR	
11	8 51524	1	CHIAVETTA	CLAVETTE	KEIL	KEY	PASADOR CHAVETA	
12	8 51143	1	STATORE	STATOR	STATOR	STATOR	INDUCTORAS	
13	8 51545	1	CHIAVETTA	CLAVETTE	KEIL	KEY	PASADOR CHAVETA	
14	8 51738	1	SPESSORE	EPAISSEUR	DICKE	THICKNESS	ESPEJOR	
15	8 51460	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	COIJNETE	
16	8 51749	1	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	
17	8 51170	1	CALOTTA	CALOTTE	DECKEL	CAP	CASQUETE	
18	8 51557	1	ANELLO	ANNEAU	RING	RING	ANILLO	
19	8 51331	1	VENTOLA	SOUFFLERIE	LUEFTERRAD	FAN ROTOR	AVENTADOR	
20		4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
21	8 51204	1	COPRIVENTOLA	COUVRE-SOUFFIERIE	LUEFTERDECKEL	COVER FAN ROTOR	CUBRE-AVENTADOR	
22	8 51280	1	GUARNIZIONE	JOINT	DICHTUNG	SEAL	JUNTA	
23	8 51232	1	CARCASSA	CARCASSE	GEHAEUSE	FRAME	CARCASA	
24	8 51264	1	MORSETTIERA	PLAQUE DE JONCTION	KLEMMLEISTE	CONNECTION BLOCK	CAJA DE CONTACTOS	
25	8 51249	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA	
26	8 51760	2	SPUGNA	MOUSSE	ISOLIERUNG	SPONGE	ESPONJA	



QUADRO ELETTRICO - TABLEAU ELECTRIQUE - ELEKTRISCHES SCHALTBRETT
ELECTRIC BOARD - CUADRO ELECTRICO

TAV.
E1.00.0

Mod.
3151 T



IMPORTANTE

Le informazioni ed i dati contenuti in questa pubblicazione erano esatti ed aggiornati al momento della stampa. E' nostra consuetudine cercare di migliorare il prodotto e di conseguenza alcune modifiche costruttive possono interessare le procedure descritte. Quando si notino delle differenze eliminare ogni dubbio rivolgendosi ad un Centro di vendita e assistenza.

IMPORTANT

Les renseignements et indications contenus dans le présent livret étaient exacts et à jour au moment de l'impression. Dans un souci d'amélioration, nos matériels peuvent avoir bénéficié d'évolutions ou avoir été modifiés. Au cas où vous remarqueriez des différences, veuillez vous adresser à un Centre de vente et Service après-vente pour éliminer toute possibilité de doute.

WICHTIG

Die in vorliegender Veröffentlichung enthaltenen Informationen und Daten waren zur Zeit der Drucklegung korrekt und auf dem neuesten Stand. Da wir unsere Produkte fortwährend verbessern, kann es aufgrund von Konstruktionsänderungen zu Änderungen der beschriebenen Verfahren kommen. Falls Abweichungen auftreten, wenden Sie sich bitte zur Vermeidung von Unklarheiten an ein Verkaufs- und Servicezentrum.

IMPORTANT

Information and data contained in this publication are correct and up to date at the time of printing. The company does, however, continually try to improve the products and such improvements may give rise to structural changes requiring modifications in the above procedures. Should any differences be noted, please contact your nearest sales and assistance center for help in clearing up any possible doubts.

IMPORTANTE

Las informaciones y los datos contenidos en esta publicación son exactos y actualizados hasta el momento de la impresión. Es nuestra norma tratar de mejorar el producto, consecuentemente algunas modificaciones constructivas pueden afectar los procedimientos descritos. Cuando se noten diferencias eliminar cualquier duda dirigiéndose a un Centro de Venta y Asistencia.

